

॥ श्रीगौर्यम्बायै नमः॥



ஸ்ரீ ஆதிசங்கர பகவத் பாதர்கள் அருளிய

கௌ³ரீ த³ஸகம் ॥ गौरीदशकम् ॥

தமிழ் உரை

ஞானபாஸ்கர, சிவோத்தர்ஷவர்ஷக
பிரம்மஸ்ரீ P.N. நாராயண சாஸ்திரிகள்

लीलालब्ध स्थापितलुप्ताखिललोकां
लोकातीतैर्योगिभिरन्तश्चिरमृग्याम् ।
बालादित्य श्रेणिसमानद्युतिपुञ्जां
गौरीमम्बाम्बुरुहाक्षीमहमीडे ॥ १ ॥

லீலாலப்த⁴ ஸ்தா²பிதலுப்தாகி²லலோகாம்
லோகாதீதைர்யோகி³பி⁴ரந்தஸ்சிரம்ருக்³யாம் ।
பா³லாதி³த்ய ஸ்ரேணிஸமானத்யுதிபுஞ்ஜாம்
கௌ³ரீமம்பா³மம்பு³ருஹாக்ஷீமஹமீடே³ ॥ 1 ॥

மறைந்து போன எல்லா உலகையும் விளையாட்டாகவே மறுபடி நிலைநிறுத்தி
யவளும், உலக விஷயங்களைத் தாண்டி நிற்கும் யோகிகளால் தேடப்படுகிறவளும்,
இளஞ்துரியனுக்கு ஒப்பான அழகுடையவளும், செந்தாமரை போன்ற கண்களை
யுடைய தாயுமான கௌரியைத்துதிக்கிறேன்.

प्रत्याहारध्यान समाधिस्थितिभाजां
नित्यं चित्ते निर्वृतिकाष्ठां कलयन्तीम् ।
सत्यज्ञानानन्दमयीं तां तनुरूपां
गौरीमम्बाम्बुरुहाक्षीमहमीडे ॥ २ ॥

ப்ரத்யாஹாரத்⁴யான ஸமாதி⁴ஸ்தி²திபா⁴ஜாம்
நித்யம் சித்தே நிர்வ்ருதிகாஷ்டா²ம் கலயந்தீம் ।
ஸத்யஜ்ஞானந்த³மயீம் தாம் தனுருபாம்
கௌரீமம்பா³மம்பு³ருஹாக்ஷீமஹமீடே³ ॥ 2 ॥

ப்ரத்யாஹாரம், த்யாநம், ஸமாதி நிலையை அடைந்த யோகிகளின் மனதில்
நித்யம் அமைதியைத் தோற்றுவிப்பவளும், ஸத்யம், ஞானம், ஆனந்தம் என்று உபநி
டதங்களில் கூறப்பட்டுள்ள ப்ரம்மமாயும், உருவத்தோடு கூடியும், செந்தாமரைக்க
ண்களை உடைய தாயான கௌரியைத் துதிக்கிறேன்.

चन्द्रा पीडा नन्दितमन्दस्मितवक्त्रां
चन्द्रापीडालंकृतनीलालकभाराम् ।
इन्द्रोपेन्द्राद्यचितपादाम्बुजयुग्मां
गौरीमम्बाम्बुरुहाक्षीमहमीडे ॥ 3 ॥

சந்த³ரா பீடா³ நந்தி³தமந்த³ஸ்மிதவக்த்ராம்
சந்த³ராபீடா³லங்க்ருதநீலாலகபா⁴ராம் ।
இந்த³ரோபேந்த³ராத³யசிந்தபாதா³ம்பு³ஜயுக்³மாம்
கௌரீமம்பா³மம்பு³ருஹாக்ஷீமஹமீடே³ ॥ 3 ॥

சந்திரன், நிலவு போன்ற புன் சிரிப்பும், பிறைச்சந்திரனை முடியில் கொண்டும்,
இந்திரன், வாமனர் முதலியோரால் வணங்கப்பட்ட திருவடிகளையுடைய செந்தாம
ரைக்கண்களை உடைய தாயான கௌரியைத் துதிக்கிறேன்.

आदिक्षान्तामक्षरमूर्त्या विलसन्तीं
भूते भूते भूतकदम्बसवित्रीम् ।
शब्दब्रह्मानन्दमयीं तां तटिदाभां
गौरीमम्बाम्बुरुहाक्षीमहमीडे ॥ 4 ॥

ஆதி³க்ஷாந்தாமக்ஷரமூர்த்யா விலஸந்தீம்
பூ⁴தே பூ⁴தே பூ⁴தகத³ம்ப³ஸவித்ரீம் ।
ஸப்³த³ப்³ரஹ்மானந்த³மயீம் தாம் தடிதா³பா⁴ம்
கௌரீமம்பா³ம்பு³ருஹாக்ஷீமஹமீடே³ ॥ 4 ॥

அ முதல் கூடி வரையான எழுத்து வடிவானவளும், ஒவ்வொரு படைப்பிலும்
ஜீவர்களை உண்டு பண்ணுகிறவளும், சப்த ப்ரம்மம் என்கிற வேதவடிவானவளும்,
மின்னல் போன்ற காந்தியுடைய செந்தாமரைக் கண்களைக்கொண்ட தாயான
கௌரியைத் துதிக்கிறேன்.

मूलाधारादुत्थितवीथ्या विधिरन्धं
सौरं चान्द्रं व्याप्य विहारज्वलिताङ्गीम् ।
येयं सक्षमात्सूक्ष्मतनुस्तां सुखरूपां
गौरीमम्बामम्बुरुहाक्षीमहमीडे ॥ ५ ॥

மூலாதா'ராது'த்தி'தவீ'த்யா விதி'ரந்த'ம்
ஸௌரம் சாந்த'ரம் வ்யாப்ய விஹாரஜ்வலிதாங்கீ'ம் ।
யேயம் ஸக்ஷமா'த்ஸூக்ஷ்மதனு'ஸ்தாம் ஸுக'ரூபாம்
கௌ'ரீமம்பா'மம்பு'ருஹாக்ஷீமஹமீ'டே' ॥ 5 ॥

மூலாதாரத்திலிருந்து கிளம்பி பிரும்ம, விஷ்ணு, ருத்ர முடிச்சுகளை நீக்கி
சூரிய, சந்திர கலைகளில் நிறைந்து, மிக மிக ஸூக்ஷ்மமாய் சுகமே வடிவான
செந்தாமரைக் கண்களைக் கொண்ட தாயான கௌரியைத் துதிக்கிறேன்.

नित्यः शुद्धो निष्कल एको जगदीशः
साक्षी यस्याः सर्गविधौ संहरणे च ।
विश्वत्राणक्रीडनलोलां शिवपत्नीं
गौरीमम्बामम्बुरुहाक्षी महमीडे ॥ ६ ॥

நித்ய: ஸு'த்'தோ' நிஷ்கல ஏகோ ஜக'தீ'ஸ:
ஸாக்ஷீ யஸ்யா: ஸர்க'விதௌ' ஸம்ஹரணே ச ।
விஸ்வத்ராணக்ரீ'ட'னலோலாம் ஸிவபத்னீம்
கௌ'ரீமம்பா'மம்பு'ருஹாக்ஷீமஹமீ'டே' ॥ 6 ॥

எப்பொழுதுமுள்ளவனும் சுத்தனும் உருவற்றவனும் உலகிற்கு ஈசனும்
ஒருவனுமான பரம் பொருள் உலகைப்படைத்து காத்தல் அழித்தல் என்னும் காரிய
ங்களைச் செய்கிற உனக்கு ஸாக்ஷியாக இருக்கிறார். விளையாட்டாகவே இவ்வுல
கைக் சக்தி காப்பாற்றும் சக்தி உடைய சிவனின் மனைவியான செந்தாமரைக்
கண்களைக் கொண்ட தாயான கௌரியைத் துதிக்கிறேன்.

यस्याः कुक्षौ लीनमखण्डं जगदण्डं
भूयो भूयः प्रादुरभूदुत्थितमेव ।
पत्या सार्धं तां रजताद्री विहरन्तीं
गौरीमम्बामम्बुरुहाक्षीमहमीडे ॥ ७ ॥

யஸ்யா: கு'க்ஷௌ லீனமக'ண்ட'ம் ஜக'த'ண்ட'ம்
பூ'யோ பூ'ய: ப்ராது'ரபூ'து'த்தி'தமேவ ।
பத்யா ஸார்த'ம் தாம் ரஜதாத்ரீ' விஹரந்தீம்
கௌ'ரீமம்பா'மம்பு'ருஹாக்ஷீமஹமீ'டே' ॥ 7 ॥

எவளுடைய வயிற்றில் ஸகல உலகங்களும் அடங்கியிருந்து பின்னர் வெளி வருகிறதோ, வெள்ளி மலையில் கணவருடன் வசிக்கின்ற அப்படிப்பட்ட தாயான செந்தாமரைக் கண்களையுடைய கௌரியைத் துதிக்கிறேன்.

यस्यामोतं प्रोतमशेषं मणिमाला

सूत्रे यद्वत्कापि चरं चाप्यचरं च ।

तामध्यात्मज्ञानपदव्या गमनीयां

गौरीमम्बा मम्बुरुहाक्षीमहमीडे ॥ ८ ॥

யஸ்யாமோதம் ப்ரோதமஸேஷம் மணிமாலா

ஸூத்ரே யத்வத்காபி சரம் சாப்யசரம் ச ।

தாமத்யாத்மஜ்ஞானபத்வ்யா கம்னீயாம்

கௌ'ரீமம்பா'மம்பு'ருஹாக்ஷீமஹமீடே' ॥ 8 ॥

கயிற்றில் கோர்க்கப்பட்ட மணிமால போல் அசைவதும் அசையாததுமான உலகம் அனைத்தும் எவளிடத்தில் நிலைத்து இருக்கிறதோ, அப்படிப்பட்ட ஆத்ம ஞானத்தினால் மட்டும் அடையத்தக்க செந்தாமரைக் கண்களைக் கொண்ட தாயான கௌரியைத் துதிக்கிறேன்.

नानाकारैः शक्तिकदम्बैर्भुवनानि

व्याप्य स्वैरं क्रीडति येयं स्वयमेका ।

कल्याणीं तां कल्पलतामानतिभाजां

गौरीमम्बामम्बुरुहाक्षी महमीडे ॥ ९ ॥

நானாகாரை: ஸக்திகத'ம்பை'ர்பு'வனானி

வ்யாப்ய ஸ்வைரம் க்ரீட'தி யேயம் ஸ்வயமேகா ।

கல்யாணிம் தாம் கல்பலதாமானதிபா'ஜாம்

கௌ'ரீமம்பா'மம்பு'ருஹாக்ஷீமஹமீடே' ॥ 9 ॥

பலவிதமான சக்திக் கூட்டங்களினால் உலகில் நிறைந்து ஒரே உருவாய் விளங்குகிற கல்யாணியாயும் வணங்குகிறவர்களுக்கு கல்பதரு மாதிரி வேண்டியதைக் கொடுக்கும் செந்தாமரைக் கண்களைக் கொண்ட தாயாயுமுள்ள கௌரியைத் துதிக்கிறேன்.

आशापाशक्लेशविनाशं विदधानां

पादाम्बोजध्यानपराणां पुरुषाणाम् ।

ईशामीशार्धाङ्गहरां तामभिरामां

गौरीमम्बामम्बुरुहाक्षीमहमीडे ॥ १० ॥

ஆஸாபாஸக்லேஸவிநாஸம் வித³தா³னம்
பாதா³ம்போ³ஜத³யானபராணம் புருஷாணம் ।
ஈஸாமீஸார்தா³ங்க³ஹராம் தாமபி³ராமாம்
கௌரீமம்பா³மம்பு³ருஹாக்ஷீமஹமீடே³ ॥ 10 ॥

ஆசையாகிற கட்டினால் ஏற்படுகிற துயரங்களை ஒழித்து திருவடிகளில்
வணங்குகிறவர்களுக்கு நன்மையைச் செய்கிற ஈச்வரியும், ஈசனின் பாதி உடலைப்
பெற்றவளும் மிக அழகானவளுமான செந்தாமரைக் கண்களைக் கொண்ட தாயான
கௌரியைத் துதிக்கிறேன்.

प्रातः काले भावविशुद्धः प्रणिधानात्
भक्त्या नित्यं जल्पति गौरीदशकं यः ।
वाचां सिद्धिं संपद्ग्रयां शिवभक्तिं
तस्यावश्यं पर्वतपुत्री विदधाति ॥ ११ ॥

ப்ராத: காலே பா³வவிஸு³த³: ப்ரணிதா³னாத்
ப³க்த்யா நித்யம் ஜல்பதி கௌரீத³ஸகம் ய: ।
வாசாம் ஸித³தி³ம் ஸம்பத³மக்³ரயாம் ஸிவப³க்திம்
தஸ்யாவஸ்யம் பர்வதபுத்ரீ வித³தா³தி ॥ 11 ॥

எவனொருவன் காலையில் தூயமனதுடன் பக்தியோடு இந்த கௌரீ தசகத்
தைப் படிக்கிறானோ அவனுக்கு நல்ல வாக் ஸித்தியும், நிறைந்த செல்வமும், சிவ
பக்தியும், பர்வத ராஜ குமாரியான கௌரீ தேவி கொடுத்து அருள்புரிகிறாள்.